

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 32 (1975)

**Heft:** 3

**Artikel:** Ausbildung zum Siedlungsplaner

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-782341>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ausbildung zum Siedlungsplaner

Am Internationalen Technikum Rapperswil (Ingenieurschule) werden Siedlungsplaner ausgebildet. Zum Studium zugelassen sind Berufsleute mit abgeschlossener Lehre als Bauzeichner, Vermessungszeichner oder Maurer.

PM. Bauen darf man nur im Rahmen einer anerkannten Planung — diese Forderung ist heute weitgehend unbestritten. Davon zeugen die zahlreichen in den letzten Jahren erlassenen Baugesetze und Bauordnungen. Die gegenwärtige Wirtschaftslage ermöglicht es, zukünftige Ueberbauungen sorgfältiger zu planen, als dies in den Jahren der Hochkonjunktur möglich war. Aber auch die Gestaltung der Landwirtschafts- und Erholungsgebiete sowie die Förderung der Wohnlichkeit unserer bestehenden Siedlungen müssen geplant werden. Solche Planungsarbeiten werden durchgeführt von privaten Planungs-, Architektur- und Ingenieurbüros sowie in den Verwaltungen der Gemeinden, der Kanto-

ne und des Bundes. Wo werden die Planungsfachleute ausgebildet? Zusätzlich zu den bestehenden Schulen — ETH und HTL Windisch — wurde vor zwei Jahren eine weitere Ausbildungsmöglichkeit in Rapperswil am Zürichsee geschaffen:

*Interkantonales Technikum Rapperswil (Ingenieurschule)*

An dieser Schule studieren etwa 300 Studenten in den folgenden fünf verschiedenen Abteilungen:

- Siedlungsplanung
- Grünplanung, Landschafts- und Gartenarchitektur
- Elektrotechnik
- Maschinenbau
- Tiefbau

Diese Ingenieurschule wird durch die Kantone Zürich, St. Gallen, Glarus und Schwyz getragen, steht aber auch Studenten aus andern Kantonen offen.

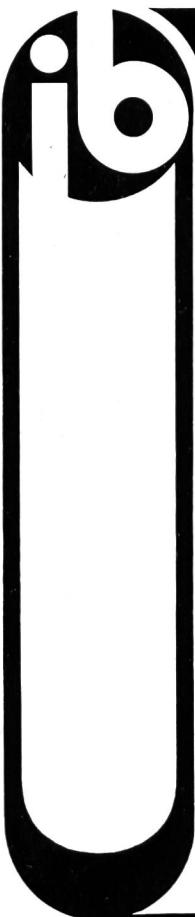
#### *Abteilung Siedlungsplanung*

Über das Studium an dieser Abteilung orientiert ein Merkblatt «Der Planer —

Dein neuer Beruf?», das vor kurzem erschienen ist und bei der Kanzlei der Schule in 8640 Rapperswil bezogen werden kann. Die Ausbildung dauert drei Studienjahre und wird unterbrochen durch ein Ergänzungsjahr (gezieltes Praktikum). In den planungstechnischen Fächern wird das Schwergewicht auf die Quartier- und Ortsplanung gelegt. Ferner vermittelt das Studium die wichtigsten bautechnischen Grundlagen im Hoch- und Tiefbau.

#### *Zulassung zum Studium*

Vorausgesetzt wird eine abgeschlossene Lehre als Hochbau-, Tiefbau-, Eisenbeton-, Vermessungs-, Planungszeichner oder Maurer. Für andere Berufsleute sowie für Absolventen einer Mittelschule wird vor dem Beginn des Studiums eine ein- bis zweijährige praktische Tätigkeit auf einem Planungs-, Architektur- oder Ingenieurbüro verlangt. Die nächste Aufnahmeprüfung findet am 9. Juli statt, und das erste Semester beginnt am 10. November 1975.



**institut bachema**

Sonneggstrasse 63, Postfach, 8033 Zürich  
Telefon 01/4708 22, Telex 54934

**TRINKWASSER  
BADEWASSER  
BRAUCHWASSER  
ABWASSER  
OBERFLÄCHEN-  
GEWÄSSER  
OELUNFÄLLE**

Chemische und bakteriologische Untersuchungen nach eidgenössischen und kantonalen Bestimmungen

Laboratorium für klinisch-chemische, hämatologische und serologische Untersuchungen  
Laboratorium für chemische und bakteriologische Trink-, Brauch- und Abwasseruntersuchungen  
Laboratorium für chemische und bakteriologische Lebensmitteluntersuchungen  
Expertisen und Beratungen

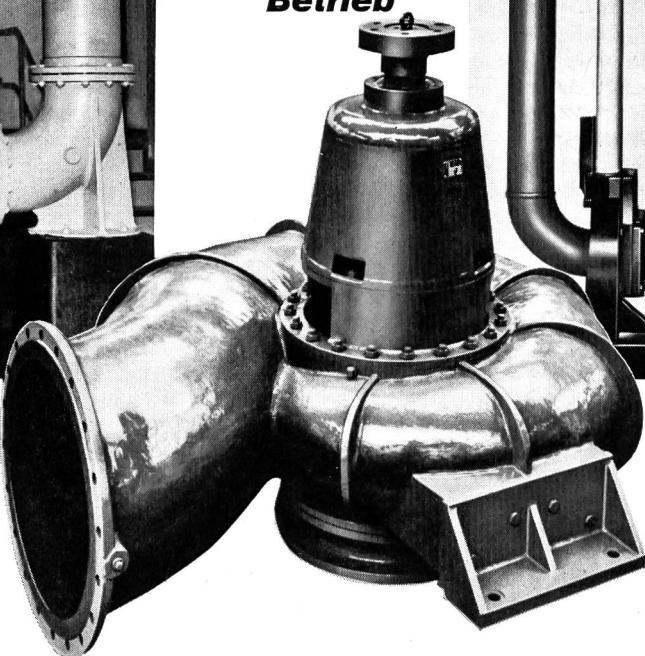
Für hygienische und analytische Probleme in allen diesen Bereichen sind wir Ihnen mit folgenden Dienstleistungen behilflich:

- Modernste Apparaturen zur einwandfreien Analyse, z. B. auch von **toxischen Schwermetallen**
- Eigene mobile Pumpequippe für die Probenahme
- Sorgfältig geschultes Fachpersonal, das Ihnen auch beratend zur Seite stehen kann

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen

# Abwasser-Pumpen

für  
**problemlosen  
Einsatz,  
für wirtschaftlich  
optimalen  
Betrieb**



Unsere kleineren Aggregate verfügen über grösstmögliche Durchgangsquerschnitte um die Verstopfungsgefahr auszuschalten – das heisst: Betriebssicherheit. Die grossen Pumpen aber, sie weisen ohnehin weitere Durchflussquerschnitte auf, haben hydraulisch bessere Schaufelungen mit entsprechend höheren Wirkungsgraden. Resultat: niedrigere Stromkosten.

Unsere Auswahl ist breit – von der einfachen Fäkalienpumpe für Einfamilienhäuser bis zum grossen Pumpwerk.

Neu in unserem Verkaufsprogramm sind die bewährten ABS-Tauchpumpen. Weil sie bekannt sind für Ihre Betriebssicherheit.

AUBRECHT XXX



**RÜTSCHI PUMPEN**  
K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg, Telefon 056/4104 55